



National
Qualifications
2023

2023 Latin

Literary Appreciation

National 5

Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2023

These marking instructions have been prepared by examination teams for use by SQA appointed markers when marking external course assessments.

The information in this document may be reproduced in support of SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA must be clearly acknowledged as the source. If it is to be reproduced for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

General marking principles for National 5 Latin Literary Appreciation

This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.

- (a) Marks for each candidate response must **always** be assigned in line with these general marking principles and the detailed marking instructions for this assessment.
- (b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.
- (c) If a specific candidate response does not seem to be covered by either the general marking principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (d) Give credit to candidates for their understanding of the ideas of the passage, and their analysis and evaluation of the writer's use of language reflected in their responses.
- (e) Give credit to candidates for the depth of their response and evaluative development of points made. A point may be
 - a piece of evidence from the text
 - an evaluative statement.

For example, award **one mark** for an evaluative statement, and **a further mark** for a piece of evidence supporting the statement.

- (f) Where candidates refer to the text to comment on the effectiveness of word choice, rhythm etc, it is appropriate to quote the Latin. A direct literal translation is not necessary provided that candidates show an understanding of the reference.

Where the question asks for a comment on the content, references should normally be in English.

Do not award any marks where candidates quote Latin directly from the text without showing knowledge of its meaning or purpose.

- (g) There are five types of question used in this question paper. Each assesses a particular skill, namely

- A identify/give
- B explain/in what way
- C analyse
- D evaluate
- E discuss

For questions that ask candidates to

- **Identify/give**, they must present in brief form/name.
- **explain** or **ask in what way**, they must relate cause and effect and/or make relationships between things clear.
- **analyse**, they must identify literary or linguistic techniques and discuss their relationship with the ideas of the lines of the text referred to in the question, or the text as a whole. Literary or linguistic techniques might include, for example word choice, imagery, tone, sentence structure, punctuation, sound techniques.

- **evaluate**, they must make a judgement on the effect of the language and/or ideas of the text(s).
- **discuss**, they should make analytical and evaluative responses such as communicating ideas and information on literary techniques or culture or debating two sides of a statement.

Generally, the style of question and number of marks available indicate the number of points candidates should make in their responses.

Marking instructions for each question

Section 1 – Catullus

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
1.	(a)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they should live life to the full • they should love each other • they should ignore gossip • he has a carefree attitude/positive outlook <p>Any other valid point.</p>	2	Award a mark for a developed point.
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it shows how many kisses he wants from her • he does not want the kissing to stop • it shows how passionate he feels/how much he loves her • it makes it sound like he is counting <p>Any other valid point.</p>	2	Award a mark for a developed point.
2.	(a)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the other man is like a god • Lesbia is flirting with the other man • Lesbia is laughing sweetly to the other man • that man is sitting close to her • that man can enjoy Lesbia's company/sees her/hears her • Catullus wishes he was that man <p>Any other valid point.</p>	2	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to show how much he loves her • to show how affected he is seeing her with the other man • to win her over • to show what pain she is causing • to make her feel guilty • to make her feel sorry for him <p>Any other valid point.</p>	2	
3.	(a)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • she would marry nobody else • she would not even marry Jupiter <p>Any other valid point.</p>	1	
	(b)	<p>Any:</p> <ul style="list-style-type: none"> • what a woman says should be written in the wind • what a woman says should be written in water • words cannot be written in wind/water • wind/water are always changing • her words mean nothing • her words cannot be trusted <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Award marks for developed points.</p> <p>For full marks, the candidate needs to explain why the images do show his disbelief.</p> <p>For full marks, both images need to be referred to.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
4.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it reveals Catullus' feelings of hate and love/conflict of emotions • it reveals his torment/pain • he feels confused • he does not know why it is happening • he feels it is beyond his control • skilful use of language - one example required <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Award marks for developed points.</p> <p>Award marks for arguing that the poem does not say a lot.</p> <p>All 4 marks can be awarded for skilful use of language, which answers the question.</p>
5.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • she might be anxious about the future • she might regret how she treated Catullus/she might be sad • she might be hurt/offended • she might feel angry with Catullus • she might feel glad he is out of her life • she might hate him • she might think he cannot handle the break-up • she might think he is over emotional/overreacting <p>Any other valid point.</p>	3	<p>Award marks for developed points.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
6.	(a)	<p>Any four from:</p> <p>Pleased:</p> <ul style="list-style-type: none"> • most people like getting party invitations • the invitation is from a friend • he gets to bring a girl • the party has food/wine • the party sounds good fun • Catullus really wants him to be there • the invitation is humorous <p>Annoyed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he has to bring the party provisions • Catullus is taking advantage of him • Catullus cannot be as poor as he makes out <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Candidates can argue either way or both.</p> <p>Award marks for developed points.</p>
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it is sweet • it is elegant • it is like a gift from the gods/Venus/Cupid • he will want to become all nose/to smell it <p>Any other valid point.</p>	2	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
7.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • women attended parties • guests socialised • guests were joking/having fun • there was wine/there was food • they were using perfumes • they used napkins • napkins got stolen • they could bring guests to parties • good manners were important at parties • hosts issued invitations to parties • parties could be expensive for the host <p>Any other valid point.</p>	4	For full marks, both poems need to be referred to.

Section 2 – Ovid

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
8.		<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it is like a maze • its waters are playful • it flows in a confusing way/this way and that • it goes towards the sea, then back to its source • it is in Phrygia <p>Any other valid point.</p>	2	<p>Candidates need to describe the river in their own words for 2 marks.</p> <p>If the words have been copied exactly from the text with no attempt to paraphrase them = 1 mark.</p>
9.	(a)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he hated Crete • he was in exile • he was homesick/filled with love for the place of his birth/missed Athens • he felt trapped • Minos was keeping him on the island (against his will) • Minos controlled land and sea • he could only escape by the sky <p>Any other valid point.</p>	3	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Daedalus decided to make wings • he planned to escape by flying away • it is not natural for humans to fly • he is upsetting the laws of nature • it may be a hint that no good will come of this <p>Any other valid point.</p>	2	<p>For 2 marks, candidates need to mention that flying for humans is unnatural.</p> <p>Award a mark for a developed point.</p>
10.		<p>Any three from:</p> <p>Yes because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he used feathers from birds which they need to fly with • he used wax as glue to hold the feathers together • he used string to keep the feathers together • he curved the feathers like a bird's wing • he used birds as his template • he used everyday materials <p>Any other valid point.</p> <p>No because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the materials were too basic/simple • just because you copy a bird's wings, it does not mean you can fly like a bird • the wax could melt • the string could break • the feathers could get damaged <p>Any other valid point.</p>	3	<p>A combination of "yes" and "no" answers is acceptable.</p> <p>Award marks for developed points.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
11.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he did not understand what was going on • he tried to catch the feathers/he played with the feathers • he softened the wax/he played with the wax • he got in the way of his father's work • he just played around <p>Any other valid point.</p>	3	<p>"No" with no reasons = no marks</p> <p>Award marks for the reasons.</p> <p>Award marks for developed points.</p>
12.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Icarus may fly too close to the water/too low • the water may weigh down Icarus' feathers • Icarus may fly too close to the sun/too high • the sun may burn the feathers • Icarus may be distracted by the stars/get lost • Icarus may not follow Daedalus <p>Any other valid point.</p>	4	<p>The candidate needs to focus on Daedalus' worries, rather than what he says to Icarus.</p> <p>Award marks for developed points.</p>
13.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he kissed Icarus • he took the lead • he was anxious for Icarus • he was like a parent bird anxious for its young chick • he encouraged Icarus to follow him • he looked back to check on Icarus • he taught his son to fly <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Award marks for developed points.</p> <p>A maximum of 2 marks for discussion of the simile.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
14.		<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he saw feathers in the water • he realised Icarus was dead • he realised his invention of the wings caused Icarus' death • if he had not been so skilful, Icarus would still be alive • he blamed himself • he had taught his son to fly <p>Any other valid point.</p>	2	Award a mark for a developed point.
15.		<p>Any from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Minerva was the goddess of wisdom • she favoured clever people like Talus • she could not let a talented boy like Talus die • Talus did not deserve to die • Minerva wanted Talus to be transformed into a bird to punish Daedalus • Icarus was not clever • Icarus was not worth saving • Icarus was at least partly responsible for his fall (unlike Talus) • she possibly thought Daedalus' arrogance (<i>hubris</i>) needed to be punished. <p>Any other valid point.</p>	3	<p>For full marks, candidates need to discuss both Talus and Icarus.</p> <p>Award marks for developed points.</p>

Question	Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
16.	<p>Any four from:</p> <p>Yes, he had been a good father because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he did not leave his son behind on Crete/in Athens • he gave his son flying instructions • he was worried for his son • he fitted the wings onto his son for him • he kissed his son/showed his son affection • he looked back to check on his son during the flight • he was in a panic when he lost his son/he frantically looked for him • he blamed himself, not his son, for his son's death/he took responsibility • he took trouble over giving the son a burial • he tried to save Icarus from a life of exile <p>Any other valid point.</p> <p>No, he had not been a good father because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he put his son in danger • he had unrealistic expectations of his son • his son was too young for flying • he had not properly trained his son to fly • he taught his son deadly skills • he ignored his own anxieties about the flight • he flew ahead, rather than flying side by side • he put his own desire to escape ahead of his son's safety <p>Any other valid point.</p>	4	<p>A combination of “yes” and “no” answers is acceptable.</p> <p>Award marks for developed points.</p>

Section 3 – Virgil

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
17.	(a)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a banquet • a feast • a dinner <p>Any other valid point.</p>	1	
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he does not want to think about the destruction of his city • he does not want to think about the suffering involved • he does not want to think about how the Greeks stole the Trojan treasures • he does not want to remember the horrors of war • being an eye-witness makes it more painful for him/it brings up bad memories • re-telling the story could make him weep <p>Any other valid point.</p>	2	<p>Candidates need to answer in their own words.</p> <p>If the words have been copied exactly from the text with no attempt to paraphrase them = 1 mark.</p>
	(c)	<p>Any from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they were soldiers • they fought at Troy • they were considered hard men • even they would cry at the story of Troy • it is even worse for him being on the losing side • they would have been well-known to the people at the banquet <p>Any other valid point.</p>	2	<p>Award a mark for a developed point.</p> <p>Do not accept Trojan warriors.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
18.	(a)	<p>Any from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it is late/it is night time • he is tired/it is time for sleep <p>Any other valid point.</p>	1	
	(b)	<p>Any from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • how the Greeks plundered Troy • how easy it was for the Greeks to trick the Trojans • the fact that they did not listen to Capys/Laocoon • the fact that they did not destroy the horse • the fact that they did listen to Sinon • how Laocoon was killed • how sea serpents killed the sons <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Candidates need to identify the episode for 1 mark.</p> <p>Candidates need to give a reason for their choice for one mark.</p> <p>For full marks, candidates need to discuss 2 episodes.</p>
19.	(a)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it was close to Troy • it provided a hiding place for the Greeks • it gave the impression the Greeks had gone home • it allowed the trick to work <p>Any other valid point.</p>	2	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it used to be rich • it used to be part of Priam's kingdom • it is now deserted • there is now just a bay • it is not an easy place for ships • the harbour had deteriorated during the war <p>Any other valid point.</p>	2	
	(c)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the Trojans run from place to place • they are excited • they are keen to see familiar places again • they are interested to see the places the Greeks had occupied • they point out places to each other • it suggests the Trojans do not know which way to go first • it leads the reader round these places <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
20.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Greeks are known for their tricks • they would be mad to trust the horse/the Greeks • they should not believe the enemy has gone • gifts from the Greeks/enemies are not free from trickery • Ulysses is well known for his trickery • Greeks might be hidden in it • it is built to spy on the city • it might be used to enter the city • it might be a machine to attack the walls <p>Any other valid point.</p>	4	Award marks for developed points.
21.	(a)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he wanted the Trojans to believe him • he wanted to trick the Trojans • he wanted the Trojans to take the horse into the city • he was part of the Greek trick/he was a Greek spy • he thought the tears would convince the Trojans • he wanted to make the Trojans feel sorry for him <p>Any other valid point.</p>	2	Award a mark for developed point.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they were chosen by lot • they served a specific god/Neptune • they made sacrifices/they sacrificed bulls • they had families/children • they used altars • they wore a head-dress <p>Any other valid point.</p>	3	
22.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they get involved in wars/they take sides • they have emotions like humans • they can be very cruel • they expect gifts • they reward people who give them gifts • they help people to complete tasks • they like priests to make sacrifices for them • they are linked with fate • they kill innocent people/they let innocent people die • they used monsters as weapons <p>Any other valid point.</p>	4	Award marks for developed points.

Section 4 – Pliny

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
23.	(a)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it was roomy • it was spacious • it was large • it was in Athens <p>Any other valid point.</p>	1	
	(b)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it had a bad reputation • it was haunted • it was deadly <p>Any other valid point.</p>	1	
24.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • old • thin • dirty • long beard • hair sticking up on end • wearing chains <p>Any other valid point.</p>	3	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
25.		<p>Any from:</p> <p>No</p> <ul style="list-style-type: none"> • ghost's appearance was frightening • they had sleepless nights • some became ill • some died • they were terrorised during the day <p>Yes</p> <ul style="list-style-type: none"> • the ghost never directly harmed any one • it was still their home • it was a big house to walk away from • it might have been a valuable house <p>Any other valid point.</p>	2	<p>A combination of 'yes' and 'no' responses is acceptable.</p> <p>Award a mark for a developed point.</p>
26.	(a)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he heard the house was haunted • the house was suspiciously cheap • he wanted to research the ghost • he wanted to solve the mystery <p>Any other valid point.</p>	1	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he ordered a couch/somewhere to sit • he demanded a light • he asked for writing materials • he sent his household/slaves out of the way • his preparations ensured he did not imagine the ghost • he concentrated on writing <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.
27.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • there was silence • Athenodorus heard the ghost before he saw it • the sound of chains/iron • the noise of the chains got louder • this noise showed the ghost was getting closer • the ghost was heard at the door, then through the door • what can be heard but not seen is more frightening • there are a lot of words associated with sound • use of historic infinitives adds excitement • Athenodorus stayed calm which added to the tension <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
28.	(a)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Athenodorus signalled for the ghost to wait • he then went back to writing • he did not obey the ghost <p>Any other valid point.</p>	2	
	(b)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he was still recording information • he wanted to take control of the situation • he wanted to see how the ghost would react • he wanted to stand up to the ghost • he was wary of the ghost • he was still not sure the ghost was real <p>Any other valid point.</p>	1	

Question	Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
29.	<p>Any three from:</p> <p>Threatening</p> <ul style="list-style-type: none"> • it targeted the boy • it followed the boy • it circled the boy • it swam under the boy • it carried him out to sea • the boy might have been frightened of the deep water • the boy might be afraid the dolphin would abduct him • the behaviour of the dolphin is unpredictable • Pliny tells us the boy was afraid <p>Playful</p> <ul style="list-style-type: none"> • it merely went in front of the boy • it merely followed him • it merely went around him • it merely went under him • it merely picked him up • it turned back to the shore/it returned him safely • it did him no harm <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
30.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they all gathered together • they looked at the boy as if he was a marvel • they asked him questions • they listened to him • they told others about him • use of historic present • use of historic infinitives • use of asyndeton/lack of connecting words • news spread around the town <p>Any other valid point.</p>	3	<p>Award marks for developed points.</p> <p>Candidates need to show knowledge of the text when discussing points of language.</p>
31.	(a)	<p>Any from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they loved each other • they swam to each other • the boy climbed on the dolphin's back • he was carried by the dolphin • they recognised each other • their trust and confidence in each other grew • the dolphin did the boy no harm • they played together <p>Any other valid point.</p>	3	<p>Award marks for developed points.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it watched/it was a spectator • it was a companion to the first dolphin • it swam alongside • it did not interact with the boy(s) <p>Any other valid point.</p>	2	
32.		<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they travelled around • they expected to be entertained • they stayed at different towns • they did not pay for their accommodation • they were interested in sightseeing/in watching animals <p>Any other valid point.</p>	2	

Section 5 – Cicero

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
33.	(a)	<p>Any one from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • at night • when Verres was nearby <p>Any other valid point.</p>	1	
	(b)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the attackers were slaves • the slaves were armed • Verres was at Agrigentum/nearby, suggesting he was behind it • Timarchides was one of Verres' men • temples were holy places • it was very violent • the guards got hurt <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.
	(c)	<p>Any four from:</p> <p>It was well defended</p> <ul style="list-style-type: none"> • it had guards/watchmen • the guards raised the alarm • the guards put up a good resistance • the guards only withdrew after being badly beaten <p>It was not well defended</p> <ul style="list-style-type: none"> • the guards were driven back • the guards did not seem to be well armed • the guards did not seem ready for an attack <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Candidates may argue both ways or either way.</p> <p>Award marks for developed points.</p>

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
34.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the enemy could attack at any time • pirates could attack • slaves could be forced to attack by their owners • attackers used weapons • attackers damaged property • greed could motivate attacks • politicians could provoke attacks • there were violent attacks on temples • even temples got attacked <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.
35.		<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • people were woken from their sleep • people jumped up to fight back • they grabbed whatever came to hand/here were no proper weapons issued • there was a sense of urgency/emergency • there was no organised defence group • the slaves attacked the statue for more than an hour before being disrupted by the people <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
36.	(a)	<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • he showed no respect to the gods • he threatened violence/he was aggressive • he was greedy • he was arrogant • he was cruel • he showed no respect to local government officials • he showed no respect to the local senate • he ignored local rules or laws <p>Any other valid point.</p>	4	<p>Award marks for developed points.</p> <p>For full marks, candidates need to provide evidence from the text to support their answer.</p>
	(b)	<p>Any three from:</p> <p>Cicero does not mean it because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cicero is being sarcastic • Verres tied Sopater to a statue/naked/in bad weather/humiliated him/almost killed him (maximum 2 marks) • people watching were very shocked • Verres was so cruel he got his own way <p>Any other valid point.</p>	3	Award marks for developed points

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
37.	(a)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • there could be several statues on display • they could be men on horseback • they could be in the middle of the forum • most towns had them • they were made of bronze • they featured leading men from history <p>Any other valid point.</p>	3	
	(b)	<p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the statue was elevated/clearly visible • it would be cold • it showed Verres had no respect for heroes • it showed Verres had no respect for statues • it showed Verres had no respect for local pride • the statue was a handy instrument of torture <p>Any other valid point.</p>	2	Award a mark for a developed point.

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
38.		<p>Any four from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a governor should uphold the law • a governor should treat local people fairly • a governor should respect local laws • a governor should respect local officials • a governor should respect religion • a governor should not steal from the local people • a governor should not use violence against the local people • a governor should promote the security of the province • a governor should run the courts fairly • a governor should not use lictors to intimidate <p>Any other valid point.</p>	4	Award marks for developed points.

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]